

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 20.4.2007
COM(2007) 202 konč.

Predlog

UREDBA SVETA

**o spremembi Uredbe (ES) št. 2505/96 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih
kvot Skupnosti za določene kmetijske in industrijske izdelke**

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1) OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Obseg nekaterih avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti ne zadostuje za pokrivanje potreb industrije Skupnosti v tekočem kvotnem obdobju. Na prošnje več držav članic so službe Komisije skupaj z zadevnimi vladnimi strokovnjaki proučile možnosti za odprtje, povečanje ali podaljšanje avtonomnih tarifnih kvot za nekatere industrijske izdelke.

- **Splošno ozadje**

Svet je 20. decembra 1996 sprejel Uredbo (ES) št. 2505/96 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot Skupnosti za določene kmetijske in industrijske izdelke, da bi bilo povpraševanje v Skupnosti po zadevnih izdelkih zadovoljeno pod najbolj ugodnimi pogoji. Nove tarifne kvote Skupnosti za ustrezne količine je treba odpreti po znižanih stopnjah dajatve ali stopnji dajatve nič, ne da bi to povzročilo kakršne koli motnje na trgu takih izdelkov. Razprave na sestankih skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja so pokazale, da so države članice pripravljene odpreti, povečati ali podaljšati kvote za izdelke, zajete s predlogom uredbe, ne da bi s tem povzročile motnje na trgu takih izdelkov.

- **Veljavne določbe na področju, ki ga zajema predlog**

Uredba (ES) št. 2505/96 (UL L 345, 31.12.1996), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2014/2006 (UL L 384, 29.12.2006).

- **Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije**

Predlog je v skladu s kmetijsko, trgovinsko, podjetniško, razvojno in zunanjo politiko. Zlasti ta predlog ne gre na račun držav v razvoju, ki so sklenile preferencialni trgovski sporazum z EU (tj. GSP, AKP).

2) POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN PRESOJA VPLIVA

- **Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi**

Posvetovalne metode, glavni ciljni sektorji in splošni profil vprašancev

Opravljen so bila posvetovanja s skupino za gospodarsko-tarifna vprašanja, v kateri so zastopane industrijske panoge posameznih držav članic.

Povzetek odgovorov in njihovo upoštevanje

Pri vseh navedenih kvotah je upoštevan dogovor, ki je bil dosežen v skupini.

- **Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj**

Zadevna znanstvena ali strokovna področja

Strokovnjaki, ki zastopajo države članice v skupini za gospodarsko-tarifna vprašanja.

Uporabljena metodologija

Odprto posvetovanje.

Glavne organizacije/strokovnjaki, vključeni v posvetovanja

Strokovnjaki, ki so jih imenovali posamezne države članice.

Povzetek prejetih in uporabljenih mnenj

Možna nevarna tveganja z nepopravljivimi posledicami niso bila navedena.

Soglasje skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja.

Uporabljeni načini za seznanjanje javnosti z rezultati strokovnih mnenj

Objava predloga.

- **Ocena učinka**

Se ne uporablja.

Predlog ni vključen v Zakonodajni in delovni program Komisije za leto 2007.

3) PRAVNE SESTAVINE PREDLOGA

- **Povzetek predlaganih ukrepov**

Uredba Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 2505/96 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot Skupnosti za določene kmetijske in industrijske izdelke

- **Pravna podlaga**

Člen 26 Pogodbe ES.

- **Načelo subsidiarnosti**

Načelo subsidiarnosti se ne uporablja, saj predlog sodi v izključno pristojnost Skupnosti.

- **Načelo sorazmernosti**

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov:

Predlagani ukrepi so v skladu s cilji akcijskega programa „Carina 2007“.

Ta sveženj ukrepov je v skladu z načeli za poenostavitev postopkov pri subjektih, ki so vključeni v zunanjo trgovino, in s Sporočilom Komisije o opustitvah avtonomnih tarif in tarifnih kvotah (98/C 128/02).

- **Izbira instrumentov**

Predlagani instrument: uredba.

Drugi instrumenti ne bi bili primerni iz naslednjih razlogov:

Na podlagi člena 26 Pogodbe ES Svet na predlog Komisije s kvalificirano večino odobri opustitve avtonomnih tarif in tarifne kvote.

4) PRORAČUNSKE POSLEDICE

Nepobrane carinske dajatve v skupnem znesku 5 405 993 EUR.

5) DODATNE INFORMACIJE

- **Klavzula o ponovnem pregledu/reviziji/časovni omejitvi veljavnosti**

Predlog vključuje klavzulo o časovni omejitvi veljavnosti akta ali dela akta.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 2505/96 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot Skupnosti za določene kmetijske in industrijske izdelke

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 26 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije¹,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 20. decembra 1996 sprejel Uredbo (ES) št. 2505/96 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot Skupnosti za določene kmetijske in industrijske izdelke². Povpraševanje Skupnosti po teh izdelkih je treba zadovoljiti pod najugodnejšimi pogoji. V ta namen je treba nove tarifne kvote Skupnosti za ustrezne količine odpreti po stopnji dajatve nič, pri čemer se je treba izogibati kakršnim koli motnjam na trgu teh izdelkov.
- (2) Višina dveh avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti ne zadostuje za zadovoljevanje potreb industrije Skupnosti. Zato je treba te višine kvot povečati.
- (3) Ohranitev tarifnih kvot Skupnosti za izdelek, za katerega so bile do 1. julija 2007 dajatve opuščene, po navedenem datumu ni več v interesu Skupnosti. Zadevni izdelek je zato treba odstraniti iz preglednice iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 2505/96.
- (4) Uredbo (ES) št. 2505/96 je treba zato ustrezno spremeniti.
- (5) Ob upoštevanju gospodarskega pomena te uredbe se je treba sklicevati na nujne razloge, predvidene v točki I.3 Protokola o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, priloženega k Pogodbi o Evropski uniji in k pogodbam o ustanovitvi Evropske skupnosti.
- (6) Ker je treba to uredbo uporabljati od 1. julija 2007, mora začeti veljati takoj –

¹ UL C [...], [...], str. [...].

² UL L 345, 31.12.1996, str.1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2014/2006 (UL L 384, 29.12.2006, str. 20).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Tarifne kvote za izdelke iz Priloge I k tej uredbi se vnesejo v Prilogo I k Uredbi (ES) št. 2505/96.

Člen 2

V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 2505/96 se vrstice za tarifne kvote pod zaporednimi številkami 09.2603, 09.2727 in 09.2977 nadomestijo z vrsticami iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 3

V Prilogo I k Uredbi (ES) št. 2505/96 se z učinkom od 1. julija 2007 vnesejo tarifne kvote za zaporedni številki 09.2907 in 09.2908.

Člen 4

V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 2505/96 se črta vrstica za tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.2970.

Člen 5

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba se uporablja od 1. julija 2007.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, [...]

Za Svet
Predsednik

PRILOGA I

Zaporedna številka	Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Kvotno obdobje	Obseg kvote	Dajatev znotraj kvote
09.2907	ex 3824 90 98	86	Rastlinski steroli, pridobljeni iz lesa ali sojinega olja, ki glede na maso vsebujejo: — 75 % ali več sterolov in — največ 25 % stanolov, uporabljajo pa se kot surovina za estre stanolov (1)	1.7. – 31. 12.	4 000 ton	0 %
09.2908	ex 3804 00 90	10	Natrijev lignosulfonat	1.7. – 31. 12.	28 000 ton	0 %
09.2977	2926 10 00		Akrlonitril	1.7. – 31. 12. 2007	35 000 ton	0 %

(1) Za uvrstitev pod to tarifno podštevilko veljajo pogoji iz ustreznih določb Skupnosti (glej člene od 291 do 300 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 – UL L 253, 11.10.1993, str. 1).

PRILOGA II

Zaporedna številka	Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Kvotno obdobje	Obseg kvote	Dajatev znotraj kvote
09.2603	ex 2930 90 85*	79*	Bis(3-trietoksisililpropil) tetrasulfid	1.1. – 31. 12.	4 500 ton	0 %
09.2727	ex 3902 90 90	93	Sintetični poli-alfa olefin z viskoznostjo vsaj $38 \times 10^{-6} \text{m}^2 \text{s}^{-1}$ (38 centistokov) pri 100°C, izmerjeno po metodi ASTM D 445	1.1. – 31. 12.	16 000 ton	0 %
09.2977	2926 10 00		Akrilonitril	1.1. – 30. 06. 2007	35 000 ton	0 %

* Oznaki KN in TARIC se uporabljata od 1. julija 2007.

**ZAKONSKO PREDPISANI FINANČNI IZKAZ ZA PREDLOGE S
PRORAČUNSKIM VPLIVOM, IZKLJUČNO OMEJENIM NA PRIHODKE**

1. NASLOV PREDLOGA:

Uredba Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 2505/96 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot Skupnosti za določene kmetijske in industrijske izdelke

2. PRORAČUNSKÉ VRSTICE:

Poglavje in člen: poglavje 12, člen 120

Znesek za leto 2007: 15 287 900 EUR

3. FINANČNI VPLIV

☐ Predlog nima finančnih posledic.

☒ Predlog nima finančnega vpliva na odhodke, ima pa finančni vpliv na prihodke – učinek je naslednji:

(v mio EUR na eno decimalno mesto natančno)

Proračunska vrstica	Prihodki ³	12-mesečno obdobje z začetkom dan/mesec/leto	[Leto 2007]
Člen 120	<i>Vpliv na lastna sredstva</i>	1. 1. 2007	- 5.4

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Določbe o upravljanju s tarifnimi kvotami vključujejo ukrepe, potrebne za preprečevanje goljufij in nepravilnosti ter zaščito pred njimi.

5. DRUGE PRIPOMBE

³ Glede na tradicionalna lastna sredstva (kmetijske dajatve, prelevmani za sladkor, carinske dajatve) morajo biti zneski, ki so navedeni, neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.

PRILOGA I

Velja od 1. 1. 2007:

Opis proizvoda	Sprememba obsega kvote (enota/tono)	Sprememba predvidene cene (EUR na enoto/EUR na tono)	Dajatev znotraj kvote (%) (2007 SCT)	Dajatev znotraj kvote (%)	Pričakovana sprememba pri izgubi prihodka glede na prejšnje kvotno obdobje (v EUR)
Akrilonitril 09.2977	+23 000 ton (začetna količina: 12 000 ton)	900	6.5	0	1 345 500
Olefin 09.2727	+ 1 000 ton (začetna količina: 15 000 ton)	3 766	6.5	0	244 790

**Celotna izguba prihodka glede na prejšnje kvotno obdobje:
(1 590 290 EUR – 397 572 EUR) 1 192 718 EUR neto.**

PRILOGA II

Velja od 1. 7. 2007:

Opis proizvoda	Sprememba obsega kvote (enota/tono)	Sprememba predvidene cene (EUR na enoto/EUR na tono)	Dajatev znotraj kvote (%) (2007 SCT)	Dajatev znotraj kvote (%)	Pričakovana sprememba pri izgubi prihodka glede na prejšnje kvotno obdobje (v EUR)
Steroli 09.2907	+ 4 000 ton (začetna količina: 0 ton)	13 500	6.5	0	3 510 000
Ligno-sulfonat 09.2908	+ 28 000 ton (začetna količina: 0 ton)	43	5	0	60 200
Akrilonitril 09.2977	+ 35 000 ton (začetna količina: 0 ton)	900	6.5	0	2 047 500

Celotna izguba prihodka glede na prejšnje kvotno obdobje:
(5 617 700 EUR – 1 404 425 EUR) 4 213 275 EUR neto.